

## PARTICIPATIEPROCES HERAANLEG GEMEENTEPLEIN

# Aantrekkelijke 'gedeelde ruimte'

Tegen 2012 wil de gemeente Sint-Jans-Molenbeek een ontwerp klaar hebben voor de heraanleg van het Gemeenteplein. Het plein moet een aantrekkelijke ontmoetingsplaats worden, zonder dat de bereikbaarheid in het gedrang komt. Vanaf begin 2011 werd er een denkgroep opgericht van bewoners, winkel- en horeca-uitbaters uit de buurt om mee na te denken over de heraanleg van het gemeenteplein.



Het gemeenteplein autovrij

*Myriam Hilgers verhuisde 12 jaar geleden naar Molenbeek. Zij kwam in de Wauter Koeckxstraat wonen voor het volkse karakter van de buurt en ook omdat ze er, tegen een schappelijke prijs, een kwaliteitsvolle woning van de GOMB kon kopen.*

### Hoe kwam u achter het bestaan van de denkgroep?

Ik kreeg een mail van Buurthuis Bonnevie en een folder van de gemeente. Daarnaast hoorde ik ervan op mijn werk bij de dienst wijkcontracten van het Brussels Gewest.

### Wat vindt u van de gemeentelijke infocampagne?

De gemeente heeft haar best gedaan. Er stonden infostandjes op verschillende openbare plekken en er werden folders verspreid in alle bussen. Maar zodra de inschrijvingen binnen kwamen, werd ze bang dat er teveel deelnemers zouden zijn en dat de denkgroep onwerkbaar zou worden. De promotieactie is toen stop gezet om

het aantal deelnemers enigszins te beperken.

Je voelt wel dat de gemeente inspraak wil organiseren, maar jammer genoeg gaat ze niet tot het uiterste. Ik heb hen gevraagd om de verenigingen van de vrouwen, de kinderen, de jongeren... zelf op te zoeken. Ze zijn één keer bij hen langs geweest, maar dat is onvoldoende. Je moet ze vanaf het begin en voor de hele duur bij het proces betrekken.

### In dit nummer

|   |     |
|---|-----|
| Aantrekkelijke gedeelde ruimte.....       | 1/2 |
| Charter: gedragsregels.....               | 3   |
| Bent u van plan uw huis te isoleren?..... | 4   |
| Oproep MoMuse.....                        | 4/5 |
| Bonne vie op de 89.....                   | 5   |
| De dinsdagen in de Bonneviestraat.....    | 6/7 |



*Gemeenteplein: toestand vandaag*

### **Wat was uw motivatie?**

De geschiedenis en de toekomst van de wijk interesseert me geweldig. Als zich dan de gelegenheid aandient en je wordt bovendien gevraagd, ga je er op in. Dat bewoners en handelaars bij de heraanleg betrokken worden, is een positieve evolutie. In een denkgroep leer je eigen ideeën formuleren. Je maakt er ook kennis met de procedure van heraanleg van een openbare ruimte en de technische complexiteit van zo'n dossier, met bv keuzes die kunnen gemaakt worden voor duurzaam materiaal.

### **Hoe verlopen de bijeenkomsten?**

Het architectenbureau en de medewerkers van de dienst gesubsidieerde werken hebben een mentaliteitsverandering op gang gebracht. Ze hebben de tijd genomen om het concept van 'gedeelde ruimte' uit te leggen. Uiteindelijk zag iedereen er de voordelen van in.

Toch vind ik dat men meer tijd had moeten uittrekken voor de inbreng van de bewoners. Meestal waren de deskundigen aan het woord. Dat is natuurlijk interessant. Het gevolg is wel dat er minder tijd voor dialoog was, terwijl het toch ook interessant is om de mening van andere bewoners te horen. Daaraan kan je een eigen idee af-toetsen. Nu werd er pas tijd gemaakt voor dialoog wanneer een aantal mensen totaal niet akkoord gingen met een bepaald voorstel, zoals dat van de parkeerplaatsen die verdwijnen. Maar dat gebeurde dan buiten de reflectiegroep. Ondanks alles ben ik toch heel tevreden met het verloop.

### **Waar en wanneer wordt er vergaderd? Hoe vaak komt men samen?**

We vergaderden in de grote zaal van het gemeentehuis, op de plek van heraanleg zelf. Dat vond ik belangrijk. Ook de setting van de zaal was goed: we zaten allemaal aan een grote ronde tafel. Dat is beter dan op een rij met

vooraan deskundigen. In totaal waren er drie vergaderingen. Daarvoor heb ik af en toe mijn badminton moeten laten vallen. Sommigen zijn maar één keer gekomen. Er was dus nogal wat verloop.

Twee keer, na de markt, is het gemeenteplein autovrij gemaakt. Er vonden verschillende animaties plaats. Het publiek kon op die momenten zijn commentaar kwijt over het project. Een interessant initiatief. Je kreeg meteen een idee van de omvang van het project en ook van de grootte van het plein dat normaal vol auto's staat.

Daarnaast was er iedere week, in een lokaal aan de Gentsesteeweg, een permanentie waar iedereen de plannen kon bekijken. En ten slotte was er ook een algemene vergadering in brouwerij Belle-View, die volle-

dig aan de heraanleg van het plein gewijd was.

### **Hoe gaat men tewerk?**

Soms maakten we een wandeling door de wijk. Daarna werden er werkgroepen opgericht, die voor de ene helft uit deskundigen en voor de andere helft uit bewoners en handelaars bestonden. De architecten brachten werk materiaal mee, zoals een plan waarop je kon tekenen en dat je na afloop mee naar huis mocht nemen of grote panelen, waarop ze aan de hand van foto's aantoonde hoe elementen als water, groen, verlichting,... op een plein aanwezig kunnen zijn. We hebben niet altijd een verslag van de vergadering gekregen, maar misschien is dat minder belangrijk.

### **Heeft de gemeente rekening gehouden met de adviezen van de reflectiegroep?**

De 'gedeelde ruimte' komt tegemoet aan de vraag naar een beter evenwicht tussen de auto en de zwakke weggebruiker. In deze wijk wonen veel families met kinderen. Het gemeenteplein kan nu ook een interessante ontmoetingsplek worden. Ik heb de maquette met het voorontwerp nog niet gezien, maar na de laatste bijeenkomst lijkt het zeker dat het plein heraangelegd zal worden zonder wegmarkeringen en met zitbanken en bomen. Een deel wordt autovrij, een ander niet.

### **Is het idee van gedeelde ruimte toepasbaar in Molenbeek?**

Volgens mij moet het lukken als de politie geregeld controles uitvoert. De mensen moeten zich het nieuwe plein toeëigenen en het gebruiken. Daarom is Atrium op zoek naar handelaars die er bv een theesalon met ijs of wafels willen opendoen. Ze willen een zaak waar ook vrouwen en kinderen naartoe komen, iets anders dan de theesalons op de Parvis die vooral afgestemd zijn op mannen.

# Gedragsregels

Het nieuwe bonneviepark is een echt succes. Nog meer dan vroeger maken de mensen er gebruik van. De reacties zijn positief. Tegelijk vragen de nieuwe speeltuigen en de nieuwe inrichting om nieuwe 'omgangsvormen'. Daarom werd samen met de kinderen en de bewoners een 'charter' opgesteld met enkele eenvoudige gedragsregels. Het hangt aan de ingang van het Bonneviepark. Vandaag vragen we uw aandacht voor twee gedragsregels.



*(De jongeren van Kicot)*

*... 'Het zijn normaal de volwassenen die het goede voorbeeld moeten geven,' zegt Kicot. 'Maar het zijn net de volwassenen die het meeste vuil achterlaten. Ze geven hier zeker niet het goede voorbeeld. Wij maken het park proper en zij hebben geen respect voor ons werk.'*

**Vuilnisbakken worden dagelijks leeggehaald (ook tijdens het weekend), maar vuilnis hoort in de vuilnisbak en niet ernaast.**

Buurthuis Bonnevie en de talrijke bewoners die mee nadenken over de heraanleg van het plein, vinden het belangrijk dat de kinderen in een nette ruimte kunnen spelen. Er werden extra vuilnisbakken bijgeplaatst in de nieuwe speelzone. Er zijn er dus meer dan vroeger, maar nog ligt er veel afval op de grond en onder de struiken. En wat met de zonnebloempitten die op de mat terecht komen en moeilijk te verwijderen zijn?...

Bij het opstellen van het charter werd er met de jongeren van Kicot over netheid in het park gesproken. Zij staan in voor het dagelijks onderhoud van het park. Brood dat in het park gegooid wordt, wordt door de netheidsploeg in de vuilnisbak gegooid. Als het blijft liggen, trekt het ratten

en ander ongedierte aan. Het is niet hygiënisch. Net zomin als de vuile luiers die in de struiken worden weggesmeten. We doen een oproep aan alle gebruikers om de vuilnisbakken te gebruiken en om andere gebruikers aan te sporen hetzelfde te doen in ONS park. Het park is voor iedereen en vuilnis op de grond gooien is ons eigen park bevuilden.

**Ouders zijn verantwoordelijk voor hun spelende kinderen**

Op straat of in het park, ouders blijven steeds verantwoordelijk voor hun kinderen. Als een kind iets stuk maakt of een ongeval veroorzaakt zijn zij verantwoordelijk en niet de BIM-animatoren, ook niet als het kind niet begeleid is. Gelukkig zijn er heel wat ouders die wel hun verantwoordelijkheid nemen.

*(Een mama die meewerkte aan het charter)*

*... 'Het komt voor dat moeders teveel met elkaar zitten te babbelen en niet meteen doorhebben dat kinderen ruzie maken. Maar zodra ik zie dat er een probleem is met mijn kind, kom ik tussen. Probleem is wel dat sommige kinderen niet begeleid zijn door hun ouders. Dan kan je je niet tot een volwassene richten die het ander kind ook terecht kan wijzen.'*

ISOPRIM

# Bent u van plan uw huis te isoleren?

Wij hebben al 8 werven afgewerkt!

Via het project Isoprim krijgt u toegang tot de premies voor renovatie en de energie en kan u genieten van de voordelige prijzen en de diensten van de vzw Casablanca, gespecialiseerd in isolatie.



## 'Tupperware' Info sessie ISOPRIM

Op 27 oktober 2011 om 18 uur  
(reserveren in het Buurthuis)  
Gebouw in renovatie:  
Schoolstraat 62  
1080 Sint Jans Molenbeek

## Info stand ISOPRIM Energiedag 5

13 december 2011  
Heel de dag  
Huis van Culturen en Sociale  
Samenhang  
Mommaertsstraat 4  
1080 Sint Jans Molenbeek

Info BONNEVIE: 02 410.76.31

Wij bestuderen uw project, komen naar uw huis kijken  
en geven u toegang tot ons project Isoprim

OPROEP

# MoMuse

**MoMuse het gemeentelijk museum van Sint-Jans-Molenbeek legt de laatste hand aan de voorbereiding van de permanente tentoonstelling over de geschiedenis van Molenbeek en zijn inwoners.**

Het museum is echter nog op zoek naar een aantal voorwerpen om de opstelling te vervolledigen. Daarom lanceren we de volgende oproep. Wie kan ons helpen in onze zoektocht naar kledingstukken, accessoires en voorwerpen, zowel zeer oude als recente, in verband met de vier grote overgangsrituelen in het leven: **geboorte, overgang van kind naar volwassene, huwelijk, en overlijden.**

Zowel bij Katholieken, Protestanten, Joden, vrijzinnigen en Moslims vinden we deze tradities in verschillende vormen en gebruiken terug. Getuigen daarvan zijn bijvoorbeeld het doopkleed, de communiejurk, het trouwkleed, of specifieke rouwkledij.

Hierna vindt u een gedetailleerde lijst van stukken die hun plaats kunnen vinden in ons museum. Bezit U dergelijke voorwerpen (vooral wanneer ze ook echt in Molenbeek gebruikt werden) en bent U bereid deze in bruikleen te geven of te schenken aan het museum, dan kan U contact opnemen met:

**Sven Steffens**, conservator, of met een van de medewerkers van het MoMuse

Mommaertsstraat 2 a  
te 1080 Sint-Jans-Molenbeek  
02 414.17.52

[ssteffens@momuse.be](mailto:ssteffens@momuse.be)

## OPROEP

# MoMuse

Lijst met voorwerpen waar we naar op zoek zijn ivm geboorte, overgang van kind naar volwassene, huwelijk en overlijden (kleding, accessoires en andere voorwerpen).

Doopsuiker  
Dooptkleed/mantel  
Geboortekaartjes  
Dooptattest  
Scapulieren (twee stukjes textiel of afbeeldingen van heiligen die met elkaar zijn verbonden. Werd door erg jonge kinderen gedragen als bescherming tegen kindersterfte en allerlei ziektes)  
Teksten van wiegeliedjes  
Wieg  
Windels en doeken waarin de baby werd gewikkeld, kledjes  
Communiejurken, sluiers, kroontjes, handschoenen, handtasjes...  
Communiekostuum, hoeden...  
Missaal  
Communieprentjes  
Trouwkleed, trouwkostuum  
Huwelijksaankondiging, uitnodiging, menu huwelijksfeest  
Gedroogd bruidsboeket (bijvoorbeeld onder een stolp bewaard, of valse bloemen)  
Rouwkledij, rouwsluier  
Specifieke rouwjuwelen  
Haarsouvenirs

**FEEST !**

## Bonne vie op de 89

**Bus 89 brengt ons naar familie en vrienden, naar 't werk of de school, naar de winkel of de cinema... Liefst reizen we in een aangename sfeer. Daar maken we samen werk van. En dat doen we met een feest op zaterdag 29 oktober tussen 13:00 en 17:30 uur in het Bonneviepark**



Er zijn activiteiten voor iedereen en er is natuurlijk de mogelijkheid tot een babbel met chauffeurs van de MIVB.

### Het programma:

Minivoetbal tornooi tussen ploegen van jongeren en van chauffeurs van de MIVB, kinderanimatie, feestelijke ontvangst van de 89 op de halte Graaf van Vlaanderen, vertoning van de film die de jongeren van Foyer maakten samen met chauffeurs van de MIVB.

**En natuurlijk zijn er ook eet- en drankstandjes.**

### Kom zeker !

Jongeren, buurtbewoners, met familie of vrienden ... iedereen is welkom om er een prachtige dag van te maken, om elkaar te ontmoeten. Zo werken we samen aan een beter contact en meer wederzijds respect.

*Het feest van 29 oktober is een initiatief van vzw Objectief met de enthousiaste medewerking van het Buurthuis Bonnevie, CLES, KICOT, de BIM en de dienst preventie van de MIVB.*

### **vzw Buurthuis Bonnevie - Maison de Quartier Bonnevie**

Bonneviestraat 40, 1080 Molenbeek  
T: 02 410 76 31  
F: 02 411 80 33  
e-mail: [bonnevie@bonnevie40.be](mailto:bonnevie@bonnevie40.be)  
<http://www.bonnevie40.be>

**ALGEMENE OPENINGSUREN**  
9-12 uur en 13 -17 uur

**HUISVESTINGSPERMANENTIE**  
- op afspraak: elke dinsdag van 14 tot

17 en elke donderdag van 9 tot 13 uur  
- informatie over uw rechten en plichten als huurder

#### **RENOVATIEADVIES**

- op afspraak  
- advies over het renoveren van uw woning, hulp bij het aanvragen van premies (renovatie, gevelreiniging, energie)

#### **BUURTONTBIJTEN**

- op dinsdag van 10 tot 11:30 uur  
- een moment om burens te leren kennen

#### **UITLEENDIENST**

- op afspraak: 0474 74 08 30  
- uitleen van materiaal en technisch advies aan bewoners die zelf verbouwingen doen in hun woning  
- informatiefolder bij onthaal buurthuis

## De dinsdagen in de Bonneviestraat

**Elke dinsdag kunnen buurtbewoners in het Buurthuis Bonnevie terecht voor een kop koffie, een koffietoek en vooral een gezellige babbel met andere buurtbewoners. Iedereen is welkom!**

### Louisa

Ik kom af en toe naar het buurtontbijt en ik vind het vooral interessant als er over iets uitleg gegeven wordt. Een tijdje geleden heb ik zelf voorgesteld om wat meer te weten te komen over de voor- en nadelen van spaarlampen, want in de media worden er heel wat tegenstrijdigheden over verteld. Op één van de volgende buurtontbijten kregen we hierover een uitgebreide uitleg van één van de medewerkers van het Bonnevie. Het was een interessante discussie. Een volgende keer zou ik het eens willen hebben over bio. We komen het overal tegen, maar wat is nu eigenlijk bio? We voelen ons bijna schuldig als we niet bio kopen. Ook alles wat met energie besparen te maken heeft interesseert me.

*Je viens de temps en temps aux déjeuners de quartier, et je trouve que c'est très intéressant quand quelqu'un vient expliquer quelque chose. Il y a quelque temps, j'ai moi-même proposé d'en savoir un peu plus sur les avantages et les inconvénients des lampes économiques, parce que dans les médias, on nous explique plein de choses contradictoires. Lors d'un déjeuner suivant, un des collaborateurs de la Maison de Quartier Bonnevie est venu nous donner toutes les explications nécessaires. C'était une discussion intéressante. La prochaine fois, je souhaiterais en savoir un peu plus à propos du bio. On en voit partout mais qu'est-ce que c'est au juste le bio? Nous nous sentons presque coupables quand nous n'achetons pas de bio. Je suis aussi intéressée par tout ce qui concerne les économies d'énergie.*

### Jani

Ik ken het Buurthuis al van toen ik nog heel klein was,



want ik heb altijd in de Bonneviestraat gewoond. De mensen die er meewerken zijn altijd heel vriendelijk, en staan klaar om te helpen. Dinsdagvoormiddag kom ik altijd mijn tas koffie drinken, want ik moet enkel in de namiddag werken. Ik weet graag wat er gebeurt in de buurt, en wat ze van plan zijn te veranderen. Ik vind dat de straten soms vuil zijn, en dat de mensen niet zomaar vuil op straat zouden mogen zetten. Soms kom ik wat meehelpen als ze een activiteit organiseren. Zo doe ik nu al enkele jaren mee met de jaarlijkse bloemenmarkt in het Bonneviepark, en als de buurtkrant uitkomt help ik mee met het bussen ervan in een paar straten.

*Je connais la Maison de Quartier depuis que j'étais tout petit, parce que j'ai toujours habité à la rue Bonnevie. Les gens qui y travaillent sont toujours très amicaux et sont toujours prêts à vous aider. Je viens tous les mardis boire une tasse de café, parce que je ne travaille que l'après-midi. J'aime bien de savoir ce qui se passe dans le quartier et ce qui va changer. Je trouve que les rues sont sales et que les gens ne devraient pas jeter toutes ces saletés dans la rue. Parfois je viens aider à la Maison de Quartier, quand ils organisent une activité. Depuis quelques années, je participe ainsi au marché de fleurs annuel dans le parc Bonnevie et quand il y a un nouveau Journal de Quartier, je le distribue dans les boîtes aux lettres dans quelques rues.*

### Fatiha

Ik vind de ontbijten op dinsdag een heel goed idee, we leren er veel bij, en vooral leren we er andere mensen kennen. Ik kook heel graag, en af en toe kook ik ook voor het Buurthuis. Tijdens de buurtontbijten wisselen we dikwijls allerlei recepten uit, zo leer ik ook recepten van andere landen. Ik hou heel veel van de aangename sfeer in het Buurthuis. Ook hebben de mensen er echt tijd voor je, ze luisteren naar je verhaal en proberen je dan zo goed mogelijk te helpen. Ze sturen je niet zomaar van hier naar daar, maar als ze zelf geen antwoord weten op je vraag zoeken ze een andere



## Les mardis de la rue Bonnevie

**Tous les mardis les habitants du quartier peuvent venir à la Maison de Quartier Bonnevie pour boire une tasse de café et manger une couque, mais surtout pour papoter de façon conviviale avec d'autres habitants. Chacun est le bienvenu.**

dienst die je wel kan verder helpen. Ik kom graag naar Bonnevie, en breng regelmatig andere mensen mee.

*Je trouve ces déjeuners du mardi une très bonne idée. Nous y apprenons pleins de choses et nous faisons connaissance avec d'autres personnes. J'adore cuisiner, et de temps en temps je cuisine aussi pour la Maison de Quartier. Lors des déjeuners de quartier, nous échangeons souvent des recettes; j'apprends ainsi des recettes d'autres pays. J'aime beaucoup l'agréable ambiance qu'on trouve toujours à la Maison de Quartier. Les gens qui y travaillent prennent le temps de vous écouter et essayent de vous aider le mieux possible. Ils ne vous envoient pas de Ponce à Pilate, et quand ils n'ont pas de solutions à votre question, ils cherchent un service qui pourrait vous aider. C'est un plaisir de venir à Bonnevie, et j'y amène régulièrement d'autres personnes.*

### Mustapha

Mensen komen buiten, en kunnen er andere mensen ontmoeten. We komen er mensen tegen die nu als je ze op straat tegenkomt dag zegt en een babbeltje mee doet. Je leert er boeiende mensen kennen. Ook mijn vrouw, die momenteel ziek is, kan hiervan genieten. Het doet me deugd de vreugde op haar gezicht te zien als ze hier komt. Wat ik vorig jaar tof vond was het buurtontbijt toen onze kinderen geen school hadden en konden meekomen. Zo konden zij ook samen met volwassenen rond te tafel zitten en meepraten. Ze spreken nog altijd van die lekkere Afrikaanse pannenkoeken die een mevrouw toen meegebracht had. Op die manier worden ook onze kinderen meer betrokken bij wat er in hun buurt gebeurt.

*Les gens sortent de chez eux et peuvent rencontrer d'autres personnes. On y rencontre des personnes à qui on dit bonjour quand on les croise en rue et avec lesquelles on peut bavarder un moment. On y fait connaissance avec des personnes passionnantes. Ma femme, qui est malade pour l'instant, peut aussi en profiter. Ça me fait*



*plaisir de voir sa joie quand elle vient ici. Ce que j'ai trouvé très chouette l'an dernier, c'est quand les enfants, qui avaient congé, ont pu nous accompagner au déjeuner de quartier. Ainsi, ils ont aussi pu parler avec les adultes qui étaient présents. Ils me parlent encore aujourd'hui de ces délicieuses crêpes africaines qu'une dame avait apportées. De cette façon, nos enfants sont aussi concernés par ce qui se passe dans leur quartier.*

### Jacqueline

Ik kom graag naar het buurtontbijt en sla bijna geen enkele keer over. Ik ben graag in de ambiance en dan zit ik niet alleen thuis. Soms hou ik er ook kameraadschappen aan over. 'Den accueil' is heel vriendelijk, en ge krijgt er 'ne koek en een zjat caffee'. Soms vertellen ze ons interessante dingen, zoals die keer over de spaarlampen en hoe ge minder elektriciteit kunt betalen of toen ze ons leerden wat ge in de blauwe, de gele en de witte zak moogt steken. Ge kunt er ook altijd iemand aanspreken om kleine werkjes bij u thuis te laten doen. Zelfs mijn poetsvrouw hebben ze voor mij geregeld, want ik was niet helemaal content van die dat ik had. Die keer dat we spaarden om samen naar het Atomium te gaan, zal ik ook niet gauw vergeten.



*J'aime bien de venir aux déjeuners de quartier, je n'en manque presque aucun. Je m'y fais aussi des camarades. L'accueil est très amical et on y reçoit une jatte de café et une bonne couque. Parfois ils nous expliquent des choses très intéressantes, comme une fois au sujet des lampes économiques, et de la manière de payer moins sur la facture d'énergie. Une autre fois, ils nous ont expliqué ce qu'on peut mettre dans les différents sacs poubelles, les bleus, les jaunes et les blancs. Il y a aussi quelqu'un à qui on peut demander de venir faire des petits travaux chez soi. Ils m'ont aussi procuré une assistante ménagère, parce que je n'étais pas contente de celle que j'avais. Je n'oublierai pas ce déjeuner où nous avons constitué une cagnotte pour aller ensemble visiter l'Atomium.*